



د مینیسوتا د عامه خونديتوب ریاست  
د درایور او وسایطو خدمتونه

د ژباړې تصدیق فورمه

د مینیسوتا مقررات، څپرکی **Subp. 5, 7410.0400**، وایی چې د مینیسوتا د عامه خونديتوب وزارت (DPS) ته سپارل کیدونکي ټول اسناد چې د انگلسي پرته په بله ژبه کې وي باید د انگلسي ژبې ژباړه د نوموړي سند سره مل وي.

- خپل اسناد په تایید شوي فرد یا لاندې ورکړل شوي اژانس، یا هم ور او مستعد غیر مسلکي فرد باندې وژباړئ. هغوی ته ووايي چې د تصدیق دا فورمه ښه کړي او د ژباړې سره یې مل کړي. دا فورمه باید په انگلسي ژبه کې تکمیل او وسپارل شي.
- نورو ژبو ته د دې فورمې ټولې ژباړل شوي نسخې یوازې د مآخذ لپاره دي.
- که تاسې پوښتنې لرئ یا نورو معلوماتو ته اړتیا لرئ، مهرباني وکړئ په (651) 297-3298 شمېره د DVS سره اړیکه ونیسئ.

د ژباړل شوي سند شرح (اصل سند او ژباړل شوی سند باید د دې فورمې سره یوځای وي)

د سند موضوع (تخلص، نوم، مینځنی نوم)

ژباړونکی باید لاندې ټول موارد تصدیق کړي:

- د پورته ذکر شوي سند سره بشپړه انگلسي ژباړه مل ده.
- د پورته ذکر شوي سند ژباړه رښتیا او صحیح ده. (صحیح یعني په وړاندې شوي سند کې ټول ټکي په سم ډول ژباړل شوي دي.)
- ژباړونکی د سند موضوع سره هیڅ د وینې یا د واده اړیکه نلري.
- زه تصدیق کوم چې زه د لاندې ورکړل شوي څخه یو یم (یو انتخاب کړئ):
- د امریکا د ژباړونکو ټولني اعتبار لرونکی؛
- د مینیسوتا د ژباړې لابرتوار لخوا تثبیت شوی؛
- د صلاحیت لرونکي محکمې لخوا تصدیق شوی؛
- د امریکا متحده ایالاتو سفارت یا قونسلګري، یا هم د امریکا متحده ایالاتو کې ګومارل شوي یا اعتبار لرونکي بهرني هیواد د دیپلوماتیک یا قونسلې خدمت لخوا تایید شوی؛
- د امریکا متحده ایالاتو د تابعیت او مهاجرت خدمتونو یا هم د امریکا متحده ایالاتو کې دننه د حکومت سره تړلی یا د هغوی لخوا تایید شوی؛
- د مینیسوتا ایالت لپاره د ژباړې خدمتونو وړاندې کونکي لیست کې موجود پلورونکی یا وینډر (لیست په [drive.mn.gov](http://drive.mn.gov) کې موجود دی)؛
- د امریکا متحده ایالاتو کې د فعالیت جواز لرونکی وکیل یا په نوموړي وکیل پورې تړلی فرد؛ یا
- د \_\_\_\_\_ څخه انگلسي ژبې ته د ژباړې وړتیا لرونکی غیر مسلکي، لایق فرد.
- زه پوهیږم چې که چېرې د ژباړې کومه برخه په عمدي او قصدي ډول غلطه وي، زه به د مجازاتو سره مخ شم.

X

د ژباړونکي لاسلیک

د ژباړونکي مکمل نوم (مهرباني وکړئ نوم، تخلص، او مینځنی نوم ولیکئ)

د ژباړونکي تلیفون

د ژباړونکي بریښنالیک

د ژباړونکي پته

(دبیره)

د اضافي معلوماتو عرضه کولو موخه څه ده؟

د ډرایور او د وسایطو خدمتونه (DVS) د پیژند کارتونو، جازونو، او د ډرایورۍ لایسنسونو صادرو لپاره د پیژندنې موخو لپاره غوښتل شوي معلومات راټولوي کله چې یو سند د انگلسي پرته کومه بله ژبه کې وړاندې شي، لکه څنگه چې د مینیسوتا مقرراتو کې ویل شوي دي، څپرکی 5، 7410.0400 Subp.

آیا زه اړیم دا معلومات وړاندې کړم؟

نه. تاسې اړ نه یې دا معلومات وړاندې کړئ.

که زه دا معلومات وړاندې نکړم نو څه به پېښ شي؟

تاسې کولی شئ رد کړئ؟ په هر صورت، DVS نشي کولی د انگلسي پرته کومه بله ژبه کې د منلو وړ ژباړې پرته نشي منلی لکه څنگه چې د مینیسوتا مقرراتو کې ویل شوي دي، څپرکی 5، 7410.0400 Subp.

غوښتل شوي معلوماتو ته به څوک لاسرسی ولري؟

DVS ممکن شخصي معلومات هغه مهال شریک کړي کله چې د وسایطو فعالیت یا کارولو یا هم عامه خونديتوب سره تړاو ولري. د شخصي معلوماتو کارول عامه خونديتوب سره تړاو لري که چېرې د ډرایورانو، وسایطو، پلي تگ کونکو، یا ملکیت فزیکي خونديتوب یا امنیت اندیښمن کوي. د کروندې کار لپاره د محدود لایسنس تر لاسه کولو په موخه د غوښتونکي لپاره ورکړل شوي شخصي معلومات د 18 متحده ایالاتو کود، برخه 2721، مینیسوتا قوانین، برخه 171.12، او د مینیسوتا د حکومت ډیټا د چارو قانون، د مینیسوتا قوانین، څپرکی 13 له مخې محرم دي، او د دغه قوانینو سره په مطابقت کې شریکیدی شي.